

El 16 de agosto el guitarrista Juan Mouras realizó un concierto educacional en el Colegio Martín Abejón, en Constitución. En la oportunidad interpretó *Gracias a la vida* de Violeta Parra, en arreglo de Mouras; *A un bosque de rîres* de Iván Barrientos; *Orden* de Fernando García; *Milonga Perpetua* y *Tonada del mar* de Juan Mouras.

El 22 de agosto se presentó en San Fernando el Quinteto de Bronces de la Orquesta Sinfónica de Chile y en su programa, de carácter didáctico, incluía *En el parque* de Fernando García.

IX Región

En el Gimnasio Municipal de Temuco, el 27 de abril, se realizó un concierto con la participación del conjunto Intú-Illimani, la Orquesta Clásica de la Universidad de Santiago de Chile y los coros de la Universidad Católica, Universidad de la Frontera de Temuco y el Coro de Cámara de la Universidad de Santiago de Chile, todos bajo la dirección de Santiago Meza. Se escuchó en esa oportunidad *La rosa de los vientos* de Horacio Salinas, con arreglos de José Miguel Tobar y textos de Patricio Manns.

El 22 de mayo el dúo de guitarras formado por Juan Mouras y Guillermo Ibarra, con motivo de celebrarse el 55 aniversario de la Sociedad Musical Santa Cecilia de Temuco, ofreció un recital en la sala de conciertos Santa Cecilia en el que interpretó, entre otras obras, *Me entusiasmo bailando*, polca de Fernández; *La popular*, zamacueca de autor anónimo; *Vals brillante* de Orrego Carvallo y, para terminar esta selección de piezas chilenas del siglo XIX, *Canción Nacional de Chile* de Carnicer, en adaptación de Valdecantos para dos guitarras. También el dúo interpretó de Juan Mouras *Milonga perpetua*, *Tango argentino* y *Tonada del mar*.

En la sala Santa Cecilia de Temuco, el 17 de julio, actuaron la soprano Patricia Vásquez y el pianista Alfredo Saavedra. En el programa presentado se incluyeron *Romance* de Isidora Zegers; *La engañosa* de Eustaquio Segundo Guzmán; *Zamacueca* de María Luisa Sepúlveda; *Plenilunio* de Domingo Santa Cruz; *Lass meine tränen flissen* de Alfonso Leng y *Il canto della tuna* de Enrique Soro.

La Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por David del Pino se presentó el 28 de septiembre, en el marco de su gira por el sur, en el Teatro Municipal de Temuco. Dentro del programa se ofreció *Andante appassionato* de Enrique Soro.

X Región

En la gira al sur realizada por la Orquesta Sinfónica de Chile, el conjunto dirigido por David del Pino actuó el 27 de septiembre en el Teatro Municipal de Valdivia. En el programa interpretado figuró *Andante appassionato* de Enrique Soro. La Orquesta viajó luego a Temuco.

XI Región

El Quinteto de Bronces de la Orquesta Sinfónica de Chile, en su tarea de difusión musical por el país, ofreció el 21 de septiembre en Coyhaique un concierto didáctico en el que se contempló *En el parque* de Fernando García.

XII Región

El 5 de septiembre, en el Salón Gabriela Mistral de la Secretaría de Educación de la XII Región, el dúo formado por los guitarristas Juan Mouras y Ariela Caripán ofreció un concierto en que se figuraron *Milonga perpetua* de Juan Mouras y dos piezas latinoamericanas (*Amarraditos* y *El diablo suelto*) en arreglo del mismo guitarrista y compositor.

Música Chilena en el exterior

Se han tenido noticias de presentaciones de obras y actividades de compositores chilenos en el extranjero, que se resumen a continuación.

Estrenos de Gustavo Becerra en Europa

El 2 de febrero de 2001, en la sala de audiciones de la Cäcilien-schule, Oldenburg, bajo la dirección de Jean-Philippe Wurtz, se estrenó *Ist da Jemand?* (¿Hay alguien ahí?) de Gustavo Becerra. La obra fue encargada por la sociedad de música contemporánea "oh ton" de Oldenburg. Anteriormente, en el festival anual *Two Days and Nights of New Music*, realizado los días 3 y 4 de mayo en 1999 en los salones de la academia P. Stoliarkov de Odessa, el pianista alemán Werner Barho estrenó la *Sonata Sekunda* de Gustavo Becerra. Esta misma obra fue presentada por Barho en la sala Mica del ateneo Román de Bucarest, el 27 de mayo, en el marco de la XI Edición de la Saptamana Internationala a Musicii Noi (Semana Internacional de Música Nueva).

Estreno europeo de Aliocha Solovera

El 26 de abril de 2001, dentro del XXI Festival Internacional Bienal de Zagreb de Música Contemporánea, realizado entre el 19 y 29 de abril, se estrenó, en el Museo Mimara de esa ciudad, *In Verso* para orquesta de cámara de Aliocha Solovera.

Asunción Claro interpreta música chilena en Alemania

El 30 de abril la arpista Sofia Asunción Claro ofreció un concierto de arpa en la Sala de la Cámara de Seguros de Bavaria, dentro del ciclo *Studio Für Neue Musik* de la Asociación de Artistas del Sonido de Múnich. En el programa incluyó *Apra' y Bo* de Alejandro Guarello; *Dichos y alcances* de Fernando García y *Variations on a Chant*, op. 92, de Juan Orrego-Salas.

Coro chileno en Alemania y República Checa

El 6 de julio el Coro de Voces Femeninas del colegio Las Ursulinas de Santiago, dirigido por Marcela Canales, obtuvo Medalla de Plata en el II Festival y Concurso Internacional de Coros Johannes Brahms de la ciudad alemana de Wernigerode. En esa oportunidad la agrupación interpretó un programa que incluía *Ojitos de pena* de Juan Lemann. El 4 de julio el mismo grupo coral había actuado en la Klosterkirche de la ciudad de Drübeck, Alemania, interpretando *Ojitos de pena* de Juan Lemann y *Villancico espacial* de Santiago Vera. Un programa igual a éste ofreció en las ciudades alemanas de Berlín, el 10 de julio, en la Mathiaskirche; de Múnich, 17 de julio, en la sala de la Clínica Universitaria, y de Reimsbach, el 21 de julio, en la Mehrweckhalle, así como de Praga, capital de la república checa, el 12 de julio, en la Iglesia del Convento San Martín.

Obras de Juan Mouras en Venezuela y Argentina

En el marco del Festival Internacional de Guitarra Alirio Díaz, el 20 de julio, en el Teatro de Yaritagua, Estado de Yaracuy, el guitarrista y compositor Juan Mouras interpretó como *bis* en su actuación el *Allegro* de su *Concierto chileno* para guitarra y orquesta de cámara. Fue acompañado por la Orquesta Sinfónica del Estado de Yaracuy dirigida por Edgar Quiñónez. Al día siguiente, en un recital ofrecido por el compositor y guitarrista en la Iglesia de Guana (Estado de Carabobo) interpretó *Vals del sur* y *Vals campesino* de Iván Barrientos; *Sonata* de Gustavo Becerra; *Tres vals latinoamericanos*, *Milonga perpetua* y *Tonada del mar* de Mouras y *El diablo suelto* de H. Hernández, en arreglo de Juan Mouras. Finalmente, el 25 de julio, en el Teatro Pueblo de la Mar, Isla Margarita, debió nuevamente interpretar como *bis* el *Allegro* de su *Concierto chileno* para guitarra y orquesta de cámara y su arreglo de *El diablo suelto* de H. Hernández. En el concierto lo acompañó la Orquesta Sinfónica del Estado de Nueva Esparta bajo la dirección de Ecbert Lucena.

El 18 de septiembre el dúo de guitarras formado por Juan Mouras y Guillermo Ibarra actuaron en la Sala de Conciertos del Conservatorio de Música de la Universidad de Cuyo. En el programa se contemplaron cuatro piezas del siglo XIX, la polca *Me entusiasmo bailando* de Fernández; la zamacueca *La popular*, *Vals brillante* de Alberto Orrego Carvallo y la *Canción Nacional de Chile* de Ramón Carnicer en arreglo de Valdecantos. Además, interpretaron *Somatina 86* de Rodrigo Díaz Pastén; *Milonga perpetua*, *Tango argentino* y *Tonada del mar* de Juan Mouras.

Cuarteto Latinoamericano de Saxofones en Argentina

El 31 de julio viajó a Buenos Aires el Cuarteto Latinoamericano de saxofones para participar en el IV Concurso Internacional de Música de Buenos Aires, Argentina. En su programa el grupo incluyó *El gavián* de Violeta Parra, en una adaptación de Toly Ramírez.

Garrido-Lecca en la Filarmónica de Lima

El 19 de agosto, en el Zoom de la Universidad de Lima, la Orquesta Filarmónica de esa capital bajo la dirección de Eduardo García Barrios interpretó *Yaravi y Yondero* de los *Retablos sinfónicos* de Celso Garrido-Lecca.

Ensemble Bartók en Buenos Aires

El 11 de septiembre, en el Salón Dorado del Teatro Colón de Buenos Aires, se presentó el Ensemble Bartók (Carmen Luisa Letelier, contralto; Valene Georges, clarinete; Sebastián Leiva, violín; Eduardo Salgado, cello; Cirilo Vila, piano, y los invitados Valene Goldenberg, violín, y Edwin Godoy, piano). En el programa figuraron: *Parrianas* de Gabriel Matthey; *Rosa perfumada entre los astros* de Fernando García; *Prólogo a la Antártida* de Miguel Letelier; *Autorretrato* de Nino García; *Cinco canciones a seis* de Juan Orrego-Salas y *Talagante* de Darwin Vargas.

I Festival de Música Contemporánea Chilena en Europa

En la Iglesia Sorgenfri de Copenhague, Dinamarca, los días 22 y 23 de septiembre se realizó el I Festival de Música Contemporánea Chilena en Europa. Este fue impulsado por la arpista chilena radicada en ese país Sofía Asunción Claro, y contó con el apoyo de la Embajada de Chile en Dinamarca, la Facultad de Artes y el rector de la Universidad de Chile. Las dos reparticiones universitarias permitieron la presencia en Copenhague del guitarrista Luis Orlandini y del violinista Alberto Dourthé, quienes conformaron con la arpista Asunción Claro, el flautista y compositor danés Lars Graugaard y la pianista brasileña Valeria Sanini el elenco artístico que actuó en dicho festival. Varios compositores chilenos escribieron obras especialmente para ser estrenadas en la ocasión. Ellas fueron: *Silence, please...* para violín, arpa, guitarra y piano de Aliocha Solovera; *Una flor lanzada a la fosa de los desaparecidos* para flauta, arpa, guitarra y piano de Rafael Díaz; *Cuarteto de la Asunción* para flauta, violín, guitarra y arpa de Gabriel Matthey; *Losxtolekas* para violín y guitarra de Santiago Vera Rivera; *Movimiento* para flauta, violín y arpa de Carlos Zamora, y *Suite Ruiziana N°1* para flauta, violín, arpa, guitarra y piano de Jorge Arriagada, que se estrenaron el 22 de julio, y *Solitario VI* para flauta, de Alejandro Guarello, que se estrenó el 23 de ese mes. Además, ese día se estrenó *Nueve relatos* para piano de Fernando García. El día 22 también se tocó *Glosas* para violín y guitarra de Juan Orrego-Salas; *Jetzt* para flauta y guitarra de Pablo Aranda, y *Comentarios breves* para flauta y arpa de Fernando García. El 23 el programa se completaba con *Variations on a Chant*, op. 92, para arpa de Juan Orrego-Salas; *Rapsodia chilensis* para piano de Cirilo Vila; *Travesuras* y *Qué dirá el Santo Padre*, en arreglo para guitarra sola, de Violeta Parra; *Música innecesaria* para piano de Fernando Torm; *Tres mo-men-tos* para guitarra de Eduardo Cáceres; *Sonata* para arpa de Juan Lemann; *Aria* para violín solo de Ramón Campbell; *Seco, fantasmal y vertiginoso* para piano de Eduardo Cáceres; *Suite transistorial* para guitarra de Edmundo Vásquez; *Solo por el Ande* para flauta de Juan Amenábar, y *Preludio y Balistocata* para piano de Gustavo Becerra-Schmidt.

Chilenos en el festival Aspektete Salzburgo 2001

En Salzburgo, entre el 28 de febrero y el 4 de marzo, se efectuó el mencionado festival de música, que el año 2001 estuvo orientado hacia el nuevo mundo de la guitarra y la percusión. El 28 de febrero se interpretó *Concierto* para guitarra y grupo instrumental de Javier Farías, obra que obtuvo el Tercer Premio del Concurso de Composición XICÓATL para guitarra "Agustín Barrios Mangoré". En esa misma ocasión se dio a conocer *Tres paisajes* para guitarra, tiple, flauta, oboe, cello y contrabajo de Rodrigo Durán, que recibió mención honrosa en ese mismo concurso. En la noche de ese día, Javier Farías ofreció un recital de guitarra en que, entre otras obras, interpretó sus piezas *Que me guarde*, *Isamar*, *Calmó* y *Arena gruesa*.